

**126 (VI). Petition from Mr. Augustin Ndababara concerning Ruanda-Urundi**

*The Trusteeship Council,*

*Having before it the request of the ad hoc Committee on Petitions, contained in its second report,<sup>1</sup>*

*Decides that the communication circulated as T/Pet.3/16, being an anonymous communication, calls for no action by the Council as a petition;*

*Takes note of this communication for all useful purposes.*

*Thirty-seventh meeting,  
28 February 1950 (T/483).*

**127 (VI). Political, economic, social and educational advancement in Trust Territories**

*Whereas the General Assembly of the United Nations at its fourth regular session considered the report of the Trusteeship Council covering its fourth and fifth regular sessions,*

*Whereas the General Assembly as a result of such consideration adopted, on 15 November 1949, resolution 320 (IV) concerning political advancement in Trust Territories, resolution 321 (IV) concerning petitions and visiting missions, resolution 322 (IV) concerning economic advancement in Trust Territories, resolution 323 (IV) concerning social advancement in Trust Territories, and resolution 324 (IV) concerning educational advancement in Trust Territories,*

*Now, therefore, the Trusteeship Council*

*Takes note of the recommendations of the General Assembly contained in the aforesaid resolutions;*

*Notes that steps have already been taken or are being taken by the Council to carry out the provisions of these recommendations;*

*Recommends to the respective Administering Authorities concerned, with regard to paragraph 2 of resolution 323 (IV), the abolition of corporal punishment and whipping in all Trust Territories where they still exist and the initiation of a programme to this effect as soon as possible;*

*Requests the Secretariat to bring to the attention of the International Labour Organisation the General Assembly's interest in the problems of migrant labour and penal sanctions for breach of labour contracts by indigenous inhabitants, as explained in paragraph 3 of resolution 323 (IV), and to request the expert advice of the International Labour Organisation on these problems, and decides to defer further action until such expert advice can be obtained from the International Labour Organisation or other sources;*

**126 (VI). Pétition de M. Augustin Ndababara concernant le Ruanda-Urundi**

*Le Conseil de tutelle,*

*Saisi de la demande du Comité ad hoc pour les pétitions, contenue dans son deuxième rapport<sup>1</sup>,*

*Décide que la communication distribuée sous la cote T/Pét.3/16 étant anonyme n'appelle, en tant que pétition, aucune mesure de la part du Conseil;*

*Prend acte de cette communication à toutes fins utiles.*

*Trente-septième séance,  
28 février 1950 (T/483).*

**127 (VI). Progrès politique, économique, social et développement de l'instruction dans les Territoires sous tutelle**

*Considérant que l'Assemblée générale des Nations Unies, à sa quatrième session ordinaire, a examiné le rapport du Conseil de tutelle sur ses quatrième et cinquième sessions ordinaires,*

*Considérant qu'à la suite de cet examen, l'Assemblée générale a adopté le 15 novembre 1949 la résolution 320 (IV) concernant le progrès politique des Territoires sous tutelle, la résolution 321 (IV) concernant les pétitions et les missions de visite, la résolution 322 (IV) concernant le progrès économique dans les Territoires sous tutelle, la résolution 323 (IV) concernant le progrès social dans les Territoires sous tutelle, la résolution 324 (IV) concernant le développement de l'instruction dans les Territoires sous tutelle,*

*Le Conseil de tutelle*

*Prend acte des recommandations formulées par l'Assemblée générale dans lesdites résolutions;*

*Constate que des mesures ont été prises ou sont actuellement prises par le Conseil pour donner effet aux dispositions de ces recommandations;*

*Recommande aux diverses Autorités chargées de l'administration des Territoires en question, en ce qui concerne le paragraphe 2 de la résolution 323 (IV), d'abolir les châtiments corporels et la peine du fouet dans tous les Territoires sous tutelle où ils existent encore et d'entreprendre l'exécution d'un programme à cet effet aussitôt que possible;*

*Charge le Secrétariat de signaler à l'attention de l'Organisation internationale du Travail l'intérêt que l'Assemblée générale porte aux problèmes des travailleurs migrants et à la question des sanctions infligées aux autochtones pour inexécution des contrats de travail, et qui ressort du paragraphe 3 de la résolution 323 (IV), et de solliciter l'avis de l'Organisation internationale du Travail sur ces problèmes; et décide de laisser la question en suspens jusqu'à ce que cet avis ait été obtenu de l'Organisation internationale du Travail ou d'autres sources;*

<sup>1</sup> T/L.34, paragraph 37.

<sup>1</sup> T/L.34, paragraphe 37.